

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242390

11.09.2019-06:56

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.119

CONTAINER ID: LB CS 280

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR

7199452	2511072050	405	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

11.09.2019 2511072058

010	P:	3	-PALETTE			
	P:	27	-LT1			
	P:	3	-DECKEL			

X	135	TBA-500086
X	0	TBA-500078
X	0	TBA-500085

180242462144014
5009682970

7199453	2511071650	936	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
---------	------------	-----	----	----	--------------------	------------

11.09.2019 2511071658

010	P:	3	-PALETTE			
	P:	36	-LT2			
	P:	3	-DECKEL			

X	312	TBA-500086
X	0	TBA-500079
X	0	TBA-500085

180242463144015
5009682971

7199454	2511044550	675	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
---------	------------	-----	----	----	--------------------	------------

11.09.2019 2511044558

010	P:	5	-PALETTE			
	P:	45	-LT1			
	P:	5	-DECKEL			

X	135	TBA-500086
X	0	TBA-500078
X	0	TBA-500085

180242464144016
5009682972

7199455	2516043935	484	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
---------	------------	-----	----	----	-------------------	------------

11.09.2019 2516043958

010	P:	2	-PALETTE			
	P:	2	-DECKEL			
	P:	22	-LT7			

X	242	TBA-500086
X	0	TBA-500085
X	0	TBA-500142

180242465144017
5009682973

7199456	2516069335	576	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
---------	------------	-----	----	----	-------------------	------------

11.09.2019 2516069358

010	P:	8	-PALETTE			
	P:	48	-LT8/250			
	P:	8	-DECKEL			

X	72	TBA-500086
X	0	TBA-500084
X	0	TBA-500085

180242466144018
5009682974

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einseitig
y compris al

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

- weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
- blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
- wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
- blanco - Exemplare per committente
rosa - Exemplare per mittente
blu - Exemplare per destinatario
verde - Exemplare per trasportatore
- white - Copy for customer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
- hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 11.09.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 242390			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 21-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Werkstoff	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Werkstoff
10 Statistisches Nummern No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4119,1	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,2			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) UN-Nummer: UN	19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht: 11,00 Zuschläge: 0,00 Zwischensumme: 11,00 Zu zahlende Gesamtsumme: 11,00	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum: 11.09.2019
14 Rückstellung Remboursement		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung ma Grenzüberwindungen	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fol: Franko Umf: Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
21 Ausgefertigt in Etablie à Neuenstein		22 TRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str.	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung ma Grenzüberwindungen		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB SC		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		30 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises empilées, incliquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'empilement, Numéro ONU et groupe d'emballage. Mécanismes des classes 1 et 7 voir chapitre spécial dans ADR, Chapitre 2.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 11.09.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-008530 vom 11.09.2019



19-008530

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.09.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.09.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	21 COLLI Getriebeteile 4.119		
Summe: Total:		21,00 COLLI 4.119,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-008530 empfangen am 16.09.2019 Réception des marchandises le 16.09.2019 MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO 16 SET 2019 Unterstützung der Qualität und Quantität	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF804